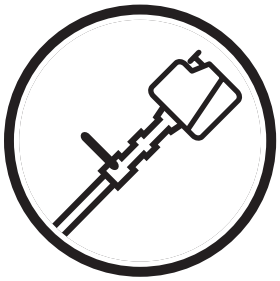
Istruzioni per l'uso Manuel d'utilisation Manual de instrucciones

Kit impugnatura a J 335L$_{X\text{-series}}$
Kit de poignée en J 335L$_{X\text{-series}}$
Juego de mangos J 335L$_{X\text{-series}}$



Italian French Spanish

Indice

INDICE
Indice 2
Prima dell'avviamento osservare quanto segue: 2
CHE COSA C'È?
Che cosa c'è? 3
NORME DI SICUREZZA
Attrezzatura di taglio 4
Affilatura del coltello tagliaerba e della lama tagliaerba 4
Istruzioni generali di lavoro 4
MONTAGGIO
Montaggio dell'impugnatura a J 6
Regolazione dell'imbracatura 6
Montaggio del gruppo di taglio 6
Installazione del carter protettivo 7
Montaggio di protezione multipla, lama tagliaerba e coltello tagliaerba 7
AVVIAMENTO E ARRESTO
Controlli prima dell'avviamento 8
CARATTERISTICHE TECNICHE
Caratteristiche tecniche 8

Prima dell'avviamento osservare quanto segue:

Prima di usare la macchina, leggere per intero le istruzioni per l'uso e accertarsi di averne compreso il contenuto.

Il presente libretto integra le istruzioni per l'uso allegate alla macchina. Per le altre funzioni, vedere il libretto di istruzioni per l'uso della macchina.

La Husqvarna AB procede costantemente allo sviluppo dei propri prodotti e si riserva quindi il diritto di apportare, senza alcun preavviso, modifiche riguardanti fra l'altro la forma e l'aspetto esteriore.

Una lunga esposizione al rumore può comportare lesioni permanenti all'udito. Usare quindi sempre cuffie di protezione omologate.

AVVERTENZA! Evitare assolutamente di modificare la versione originale della macchina senza l'autorizzazione del fabbricante. Usare sempre accessori originali. Modifiche e/o accessori non autorizzati possono causare lesioni gravi o mortali all'operatore o a terzi.

AVVERTENZA! Questo accessorio può essere usato solo con alcuni tipi di bordatori appositamente studiati (vedere alla voce "Accessori omologati", al capitolo Dati Tecnici, nel manuale delle istruzioni della macchina).

AVVERTENZA! Con il montaggio dell'impugnatura a J è possibile utilizzare solo lama/coltello tagliaerba oppure testina portafilo/coltelli in plastica. Non usare mai una lama per sfrascatura con l'impugnatura a J.

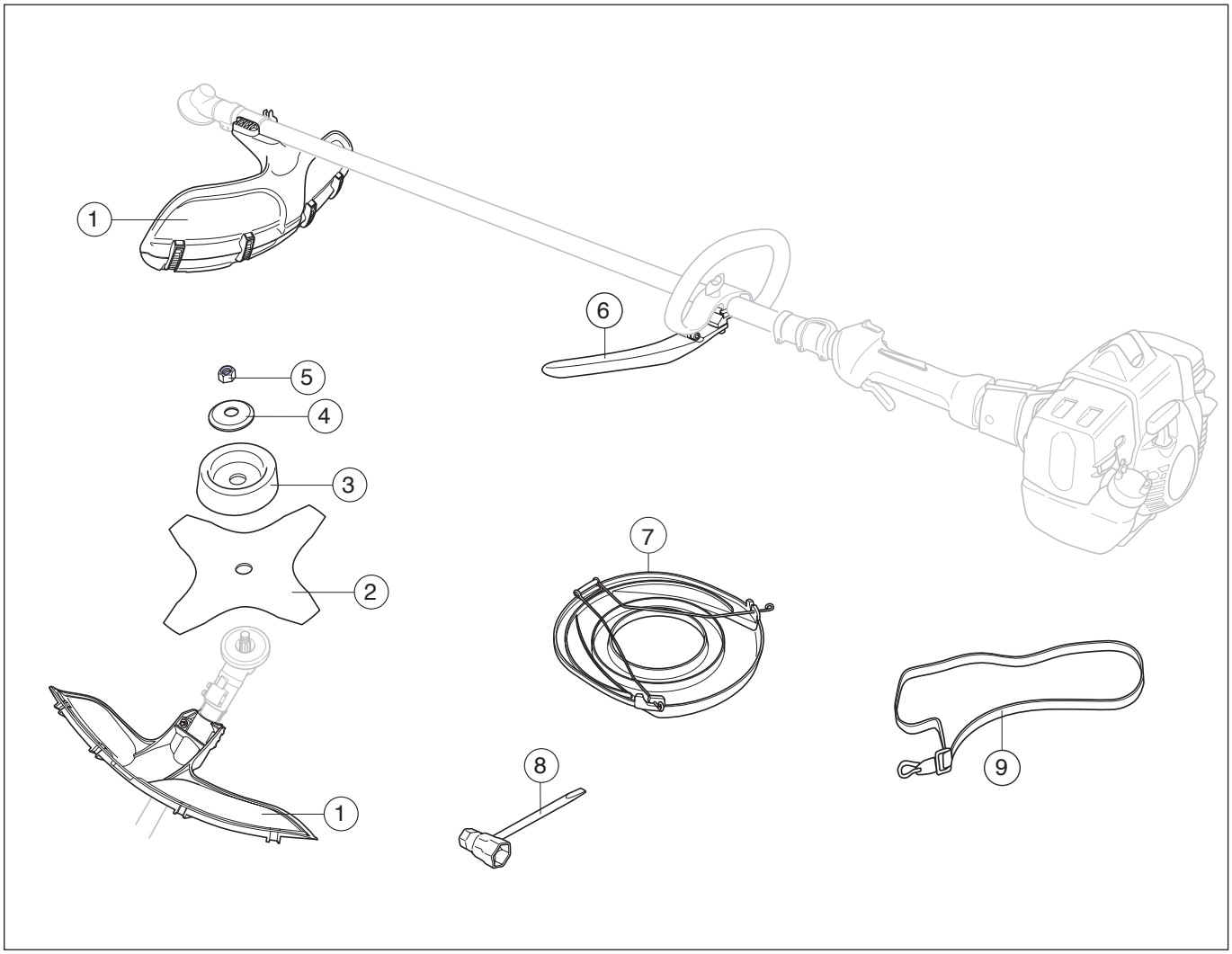
IMPORTANTE! Sostituire il dispositivo di protezione del bordatore con il paralama multifunzione allegato quando sulla macchina viene montata la lama per sfalcio.

IMPORTANTE! Utilizzare sempre stivali con suola antiscivolo e calotta di acciaio se la macchina è dotata di lama da sfalcio.

Il kit impugnatura a J contiene quanto segue:

- 1 Impugnatura a J
- 3 viti M5x16
- 1 paralama multifunzione
- 1 imbracatura
- 1 lame tagliaerba
- 1 coppetta di supporto
- 1 flangia di sostegno
- 1 dado
- 1 chiave del dado della lama
- 1 protezione per trasporto

CHE COSA C’È?



Che cosa c’è?

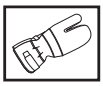
1 Paralama multifunzione
2 Lame tagliaerba
3 Coppetta di supporto
4 Flangia di sostegno
5 Dado
6 Impugnatura a J
7 Protezione per trasporto
8 Chiave del dado della lama
9 Imbracatura

Attrezzatura di taglio

Questa parte vi indica, con la corretta manutenzione e l'uso del tipo di attrezzatura di taglio, come:

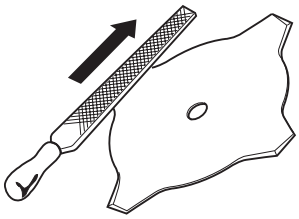
- Ridurre la tendenza al contraccolpo della macchina.
- Ottenere sempre le migliori prestazioni di taglio.
- Aumentare la durata dell'attrezzatura di taglio.

Regole basilari

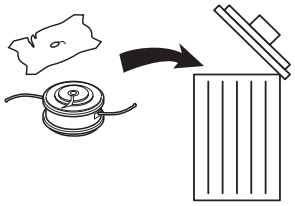


1 Usare solo gruppi di taglio abbinati ai tipi di protezione da noi raccomandati! Vedi capitolo Dati tecnici.

2 Mantenere un'allicciatura corretta! Seguire le nostre istruzioni ed usare l'utensile di allicciatura consigliato. Una lama mal allicciata aumenta il rischio d'incastro e contraccolpi.



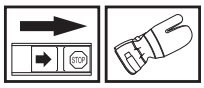
3 Controllare il gruppo di taglio per individuare danni o incrinature. Un gruppo di taglio danneggiato dev'essere sostituito.



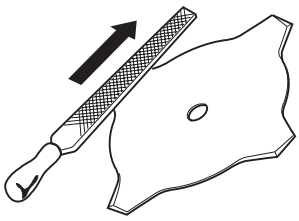
AVVERTENZA! Un gruppo di taglio errato o una lama affilata in modo sbagliato aumentano il rischio di contraccolpi.

AVVERTENZA! Evitare di segare con il settore di lama che è compreso tra le posizioni ore 12 e ore 3. Per la velocità di rotazione della lama vi è rischio di contraccolpi, se questa parte della lama viene avvicinata a tronchi di grosso spessore.

Affilatura del coltello tagliaerba e della lama tagliaerba



- Per una corretta affilatura vedere la confezione del gruppo di taglio. La lama e il coltello si affilano con una lima piatta a taglio semplice.



- Per mantenere l'equilibratura della lama, limare ugualmente tutti i taglienti.

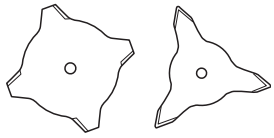
AVVERTENZA! Rottamare sempre la lama che sia piegata, contorta, lesionata, incrinata o danneggiata in altro modo. Non provate mai a raddrizzare una lama piegata per riutilizzarla. Usare solo lame originali del tipo raccomandato.

Istruzioni generali di lavoro

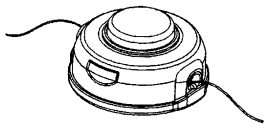
- Durante tutte le operazioni di sfoltimento e bordatura far funzionare sempre la macchina a pieno gas.
- Dopo ciascuna fase di lavoro decelerare il motore fino al regime minimo. Un esercizio prolungato a pieno regime senza carico (cioè senza la resistenza avvertita dal motore attraverso il gruppo di taglio durante il lavoro con la macchina) può causare gravi danni al motore.

Terminologia

- Sfoltimento è una definizione generale che si riferisce allo sfoltimento dell'erba. È possibile utilizzare sia la lama che il coltello tagliaerba.

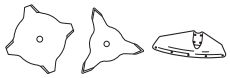


- Bordatura dell'erba è una definizione generale riferita ad un taglio più leggero, ad esempio negli angoli e intorno agli alberi. Si utilizzano testina portafilo o coltelli in plastica.

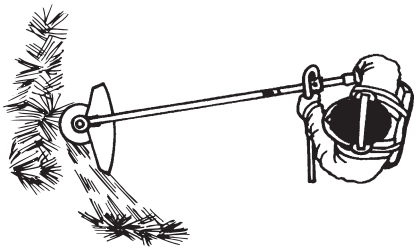


AVVERTENZA! A volte rami o erba possono incastrarsi tra la protezione e il gruppo di taglio. Spegnere sempre il motore prima della pulizia.

Sfoltimento dell’erba con lama tagliaerba



- Le lame tagliaerba e i coltelli tagliaerba non possono essere usati per i tronchi legnosi.
- Per tutti i tipi di erba alta o robusta si usa la lama tagliaerba.
- L’erba viene falciata con movimenti oscillanti lateralmente, in cui il movimento da destra a sinistra costituisce il momento di falciatura mentre il movimento da sinistra a destra è il movimento di ritorno. Lavorare col lato sinistro della lama (prendendo ad esempio l’orologio, la posizione sarebbe fra le 8 e le 12).



- Inclinando leggermente la lama verso sinistra durante lo sfoltimento, l’erba forma un’andana che ne facilita la raccolta col rastrello.
- Cercare di lavorare con movimenti ritmici. Assumere una posizione stabile con i piedi divaricati. Dopo il movimento di ritorno avanzare e riassumere una posizione stabile.
- Fare in modo che la coppetta di sostegno si appoggi leggermente al terreno. La coppetta di sostegno serve a proteggere la lama dal contatto con il terreno.
- Per evitare che il tagliato si aggrovigli intorno alla lama è bene seguire le seguenti indicazioni:

  1 Lavorare sempre a pieno gas.

  2 Evitare il materiale appena tagliato nel movimento di ritorno.

- Arrestare il motore, sganciare l’imbracatura ed appoggiare a terra la macchina prima di raccogliere il materiale tagliato.

AVVERTENZA! Non cercare mai di rimuovere il materiale tagliato con il motore in moto o il gruppo di taglio in rotazione. Esiste il rischio di ferirsi gravemente e ciò vale sia per l'operatore che per eventuali terzi.

Arrestare il motore e il gruppo di taglio prima di rimuovere il materiale avvolto intorno all'albero della lama; in caso contrario esiste il rischio di ferirsi gravemente.

AVVERTENZA! Rischio di oggetti volanti. Usare sempre una protezione per gli occhi omologata. Evitate di lavorare inclinati verso la protezione del gruppo di taglio. Esiste il rischio di venir colpiti agli occhi da sassi o altri corpi estranei il che potrebbe causare cecità o altre gravi lesioni.

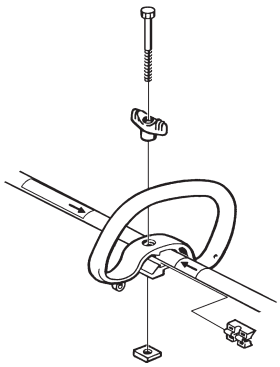
Mantenere sempre distanti i non addetti ai lavori. Bambini, animali, assistenti e anche eventuali spettatori devono sempre essere tenuti ad una distanza di sicurezza di 15 metri. Arrestare immediatamente la macchina nel caso qualcuno si avvicini.

MONTAGGIO

Montaggio dell’impugnatura a J

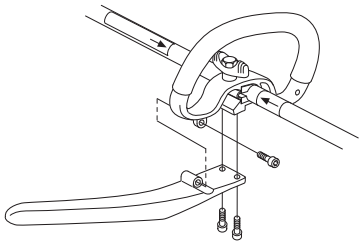
AVVERTENZA! Con il montaggio dell’impugnatura a J è possibile utilizzare solo lama/coltello tagliaerba oppure testina portafilo/coltelli in plastica. Non usare mai una lama per sfrascatura con l’impugnatura a J.

- Premere l’impugnatura ad anello sull’albero cavo. Osservare che l’impugnatura ad anello dev’essere montata fra le frecce segnate sull’albero cavo.

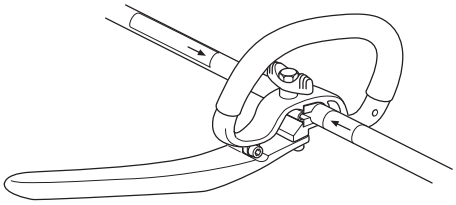


Far scorrere il distanziale nella scanalatura dell’impugnatura ad anello.

- Montare il dado, la manopola e la vite. Non serrare troppo.
- L’impugnatura a J viene montata nell’impugnatura ad anello con tre viti come in figura.



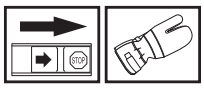
- Eseguire ora la regolazione finale in modo da ottenere una comoda posizione di lavoro con il bordatore. Serrare la vite/manopola.



Regolazione dell’imbracatura

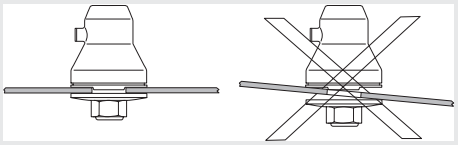
Indossare l’imbracatura ed appendere la macchina al suo gancio di sospensione. Eseguire ora una regolazione finale in modo da ottenere una comoda posizione di lavoro con la macchina sospesa all’imbracatura.

Montaggio del gruppo di taglio



AVVERTENZA!

Durante il montaggio del gruppo di taglio è di estrema importanza fare in modo che la guida del menabrida/flangia di supporto sia situato nel modo corretto nel foro centrale del gruppo di taglio. Un gruppo di taglio montato in modo errato può causare lesioni molto gravi e/o perfino mortali.



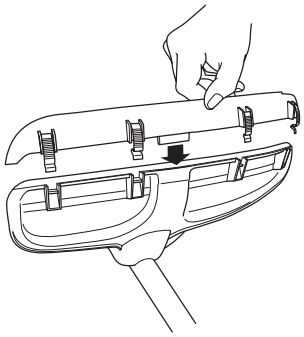
AVVERTENZA! Non usare mai in nessun caso alcun gruppo di taglio senza che sia stato montato un dispositivo di protezione omologato. Vedi capitolo Dati tecnici. Il montaggio di un dispositivo di protezione inadeguato o difettoso può provocare gravi lesioni alle persone.

MONTAGGIO

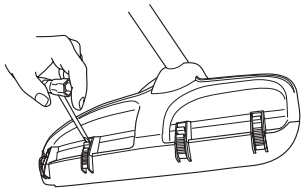
Installazione del carter protettivo

N.B! Utilizzando testina portafilo/coltelli in plastica e protezione multipla, il carter protettivo deve essere sempre installato. Utilizzando coltello tagliaerba e protezione multipla, il carter protettivo deve essere smontato.

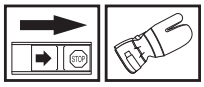
Allineare la guida del carter protettivo alla scanalatura della protezione multipla. Agganciare quindi il carter protettivo alla protezione con i quattro fermi rapidi.

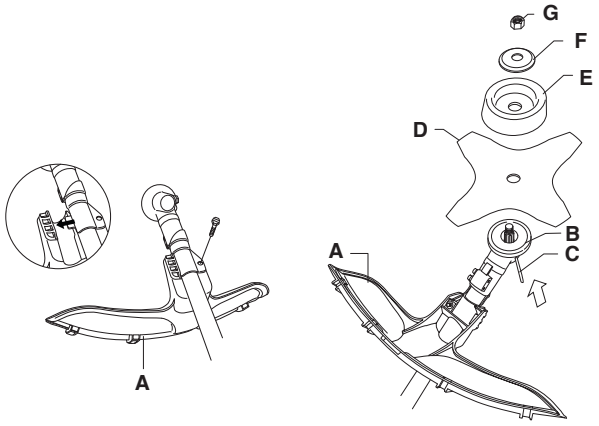


Lo smontaggio del carter protettivo si effettua semplicemente utilizzando la chiave per candele, vedere figura.



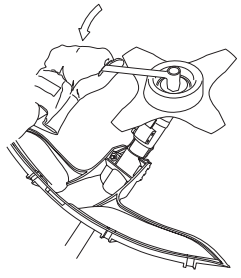
Montaggio di protezione multipla, lama tagliaerba e coltello tagliaerba



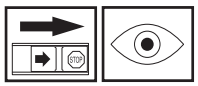


- La protezione viene agganciata al supporto sull'albero cavo e fissata con 1 vite. **N.B!** Accertarsi che il carter protettivo sia smontato.

  Usare il paralama di tipo consigliato. Vedi istruzioni alla voce Caratteristiche tecniche.
- Montare il menabrida (B) sull'alberino sporgente.
- Far ruotare l'alberino portalama fino a far coincidere uno dei fori del menabrida con il foro corrispondente nell'alloggiamento del riduttore.
- Introdurre nel foro la spina di bloccaggio (C) per bloccare l'alberino.
- Collocare la lama (D), la coppetta di sostegno (E) e la flangia di sostegno (F) sull'alberino sporgente.
- Montare il dado (G). Esso va serrato con una coppia di 35-50 Nm (3,5-5 kpm). Usare la chiave a bussola inclusa nel kit attrezzi. Mantenere il manico della chiave il più possibile vicino al paralama. Per serrare il dado girare la chiave in senso contrario a quello di rotazione (NOTA! filettatura sinistrorsa).

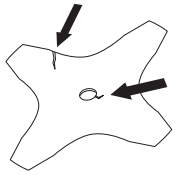


Controlli prima dell'avviamento

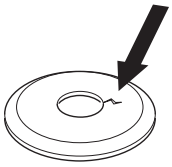


Per ragioni di sicurezza, seguire queste raccomandazioni!

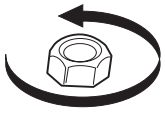
- Controllare la lama per accertarsi che non vi siano incrinature sul fondo dei denti o presso il foro centrale. Le cause più frequenti delle incrinature sono il formarsi di angoli acuti sui fondi dei denti durante l'affilatura e l'uso della lama con i denti non affilati. In caso di incrinature gettare via la lama.



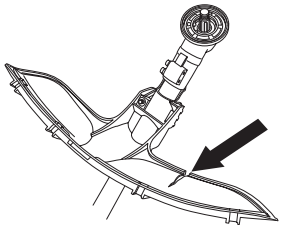
- Controllare la flangia di sostegno assicurandosi che non si siano formate incrinature dovute ad affaticamento o ad un serraggio eccessivo. In caso di incrinature, gettare via la flangia.



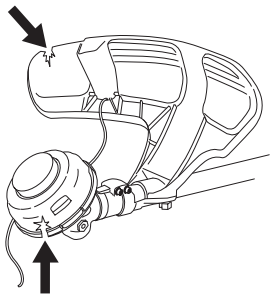
- Controllare che il dado non abbia perso la sua capacità di bloccaggio. Il blocco del dado deve sopportare una coppia di almeno 1,5 Nm. La coppia di serraggio del dado deve corrispondere a 35-50 Nm.



- Controllare il paralama e verificare che non abbia subito lesioni o incrinature. Sostituire il paralama nel caso in cui abbia subito degli urti o presenti delle incrinature.



- Controllare la testina portafilo e la protezione della testina e verificare che siano intatte e non presentino incrinature. Sostituire la testina portafilo o la protezione della testina nel caso in cui abbiano subito degli urti o presentino incrinature.



- Non usare mai la macchina senza protezione o con una protezione difettosa.
- Tutti i coperchi devono essere correttamente montati e integri prima dell'avviamento della macchina.

Caratteristiche tecniche

Accessori omologati		
Passo albero lama M10		
Foro centrale delle lame/coltelli Ø 25,4 mm		
Terminologia	**Tipo**	**Protezione per gruppo di taglio, Art. no.**
Lama/coltello tagliaerba	Grass 255-4 (Ø 255 4 denti)	537 33 16-03
	Multi 255-3 (Ø 255 3 denti)	537 33 16-03
	Multi 275-4 (Ø 275 4 denti)	537 33 16-03
	Multi 300-3 (Ø 300 3 denti)	537 33 16-03
Coltelli in plastica	Tricut Ø 300 mm	537 33 16-03 / 537 34 94-03
Testina portafilo	T35	537 33 16-03 / 537 34 94-03
	S35	537 33 16-03 / 537 34 94-03
	T45	537 33 16-03 / 537 34 94-03
Coppetta di supporto	Fissa	

1150211-30

2006-03-14